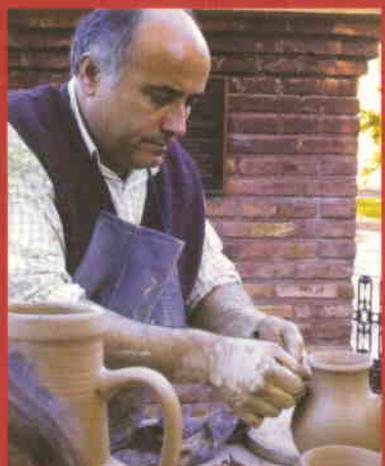


La etiqueta de calidad para las figuras de belén producidas en Región de Murcia ya es una realidad

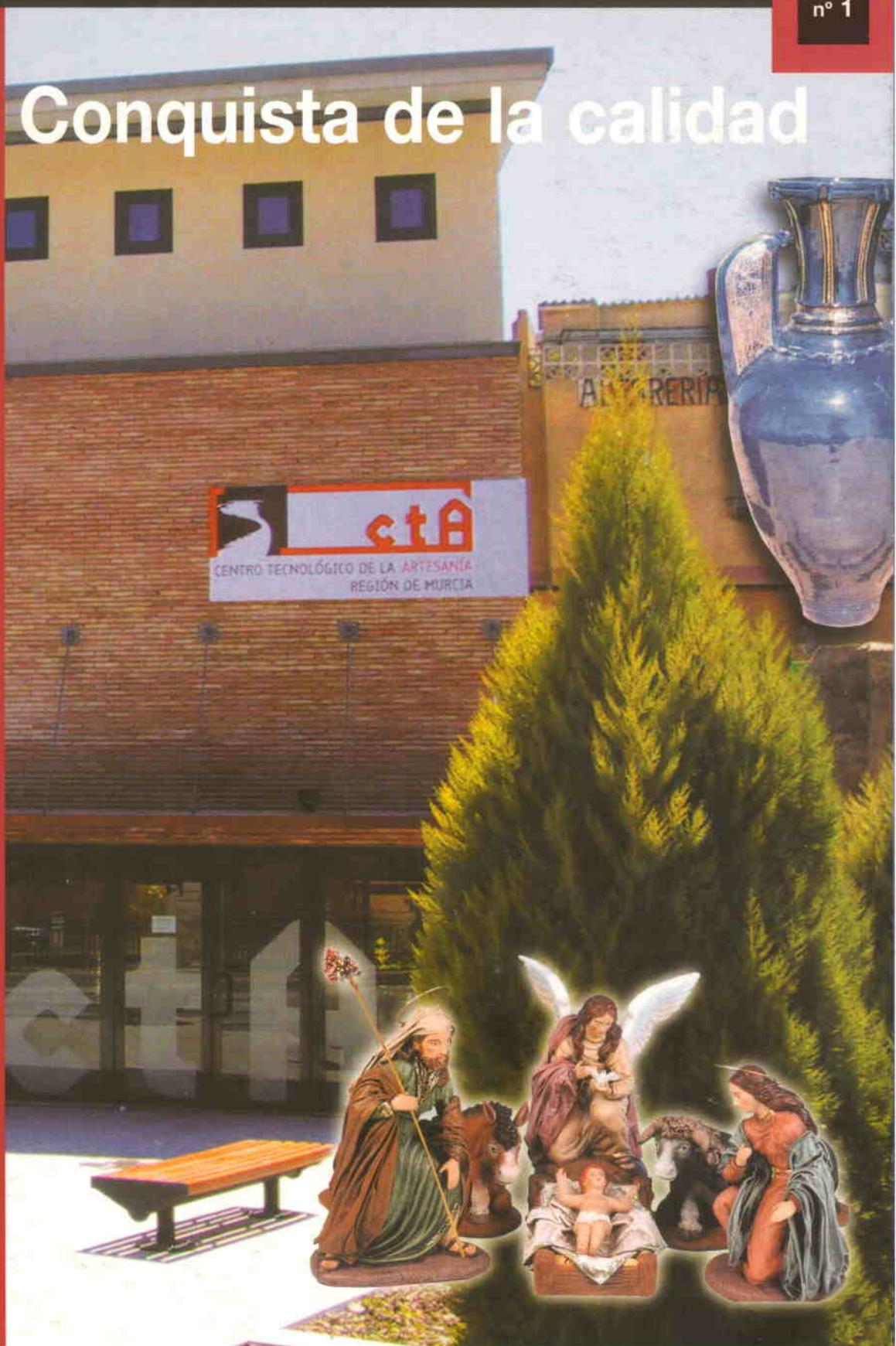


El CTA realiza una investigación para evitar las eflorescencias



El director del Info destaca en una entrevista el momento dulce que atraviesa el sector de la artesanía murciana

# Conquista de la calidad





CENTRO TECNOLÓGICO DE LA ARTESANÍA  
REGIÓN DE MURCIA

**PUBLICACIÓN DEL CENTRO  
TECNOLÓGICO DE LA ARTESANÍA  
REGIÓN DE MURCIA**

**Nº 1 - Enero 2002**

**Dirección:**

María José Díaz

**Coordinación y redacción:**

Toñi Mateos Mula

Victoria Fernández Ilundain

**Fotografías:**

Marcial Guillén, Juan Caballero y CTA

**Depósito Legal:**

MU-2691-2000

**Impresión:**

CORDISUR, S.L.

**Avenida Rambla de la Santa, 31**

**30850 Totana - Murcia**

**Tel.: 968 427 105 - 968 427 137**

**Fax: 968 427 173**

**E-mail: ctartesania@ctartesania.es**

**www.ctartesania.es**

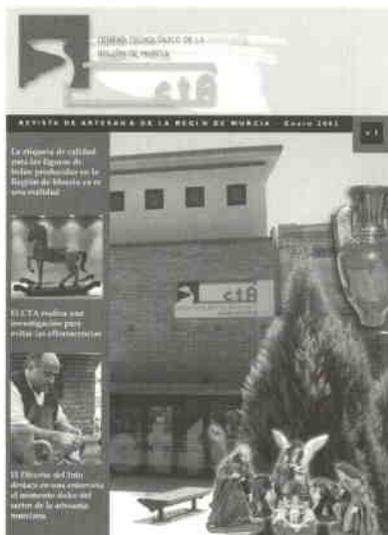
Subvencionado por:



**Región de Murcia**

Consejería de Tecnologías, Industria y Comercio

Dirección General de Comercio y Artesanía



## Editorial

### El listón del artesano, Europa

El Centro Tecnológico de la Artesanía (CTA) cumplió el pasado mes de septiembre dos años de funcionamiento, por lo que ha llegado la hora de hacer balance. En estos 24 meses, el número de empresas pertenecientes a la Asociación Empresarial del Centro Tecnológico de la Artesanía, encargada de la gestión del CTA, ha seguido en línea ascendente pasando de las diez iniciales a las 25 actuales, además de la reciente incorporación de la cooperativa Tota-Alfar, que está integrada por nueve empresas. También ha conseguido 'desterrar' la etiqueta, puesta quizás por su ubicación en Totana, de Centro Tecnológico del 'Barro' para aglutinar a un variado número de oficios artesanos que abarcan desde la belenística, alfarería, bordados, ceramistas, carpintería, textil, talladores, decoración de loza, azulejería, fabricación de ladrillo, piedra natural, fusing y grabado de cristal.

Este significativo y diversificado aumento de asociados demuestra que el sector artesanal de la Región se está concienciando de que ha llegado la hora de asumir el reto de combinar tradición y modernidad, que es el momento de adaptarse a las nuevas tecnologías para competir en igualdad de condiciones con las empresas europeas.

Muchos de los artesanos -en su mayoría pequeñas y medianas empresas- no disponían de recursos económicos necesarios para acometer los cambios, por lo que se veían abocados a cerrar su taller artesano, o bien a contentarse con niveles productivos muy bajos. Para paliar esta situación, y ayudar al sector a emprender los retos del siglo XXI nació el CTA, que como el resto de los centros tecnológicos de la Región, surgió a instancias del Instituto de Fomento.

Dos años después de su puesta en funcionamiento, el CTA ha iniciado dos grandes proyectos para promover el desarrollo tecnológico y mejorar la calidad de los productos artesanos, iniciativas que se recogen en el segundo número de la revista. El primero trata de resolver uno de los grandes quebraderos de cabeza de los alfareros, la aparición de eflorescencias (manchas) en las piezas de cerámica, problema que repercute seriamente en sus posibilidades de comercialización en los países europeos. El segundo, encaminado también a la exportación, avalará la calidad del producto artesano mediante una etiqueta certificada por Aenor. Ambas iniciativas demuestran el dinamismo de un sector que está dando sus primeros pasos para competir en la aldea global, pero, sobre todo, que el listón está cada vez más bajo si el reto se asume conjuntamente.

## Sumario

**Pág 3 y 4.**

**Entrevista  
Francisco Sardina**



**Pág 5.**

**Entrevista  
Vicepresidente del CTA**



**Pág 6 y 7.**

**Tienda virtual**

**Pág. 8 y 9.**

**ETIQUETA  
DE CALIDAD  
PARA EL BELÉN**



**Pág. 10 y 11.**

**Estudio de las  
eflorescencias**

**Pág 12.**

**Intercambio  
profesional  
Anna von Hellens**



**Pág 13.**

**Acontecimientos**

**Págs 14 y 15.**

**Breves**

**Pág. 16.**

**Contraportada  
Hermanos Zamora**



# "Los jóvenes están revitalizando nuestra tradición artesana"

**Francisco Sardina, director del Instituto de Fomento**

A pesar de llevar tan sólo dos años en funcionamiento, el Centro Tecnológico de la Artesanía ha conseguido captar a un buen número de empresas del sector que se mostraban reticentes a asociarse. ¿Qué opina del papel que ejerce este organismo?

Los centros tecnológicos nacieron en los años noventa a instancias del Instituto de Fomento y respaldados por la Unión Europea. Desde la puesta en marcha de este tipo de estructuras, su objetivo fundamental fue, y sigue siéndolo, apoyar a las pequeñas y medianas empresas del sector, en este caso el artesano, para prestar un servicio de asesoramiento tecnológico cualificado. Esta función abarca desde realizar ensayos para el control de calidad de los productos, certificar esa calidad con un distintivo que les permita exportar a Europa o desarrollar proyectos de investigación y desarrollo. Pero también ofrece cursos de formación para el reciclaje de los profesionales en activo.

Ya que ha mencionado usted la formación del sector. ¿Se está produciendo un relevo generacional o la artesanía sigue ligada a los maestros artesanos de toda la vida?

El sector de la artesanía de la Región atraviesa un momento dulce con la incorporación de jóvenes que están revitalizando nuestra tradición artesana. El 30% de los trabajadores artesanos tiene entre 21 y 30 años. Ellos han cogido el testigo y demuestran gran dinamismo a la hora de introducir las nuevas tecnologías.

Para ellos, el CTA puede ser una herramienta muy eficaz...

Efectivamente. No sólo para innovar o formar, sino también puede servir de estímulo para que se inicien nuevos proyectos empresariales. Porque estamos convencidos del futuro de un sector como el artesano que cuenta no sólo con el prestigio de los artistas ya consagrados, sino también con un nutrido grupo de nuevos profesionales que están aportando nuevas ideas.

¿Pero cree que los artesanos se han



Francisco Sardina, en su despacho del Instituto de Fomento

concienciado por fin de que tradición y modernidad no están reñidas?

Sí, las reticencias se han superado porque gracias a las nuevas tecnologías se puede asegurar la pervivencia y el impulso del sector. No obstante, la mayoría de las empresas son muy pequeñas, con tan sólo dos o tres trabajadores, por lo que no tienen capacidad para incorporar los últimos adelantos tecnológicos. Ahí es donde la Administración juega un papel muy importante, poniendo a su disposición el CTA para fomentar la investigación y el desarrollo del sector.

El CTA está desarrollando un ambicioso proyecto para certificar la calidad de los productos artesanos de la Región: la etiqueta de calidad. ¿Qué le parece?

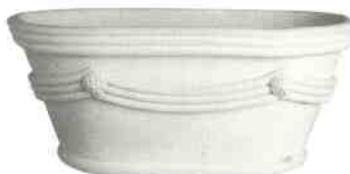
La etiqueta de calidad va a ser decisiva para el sector, ya que dotará de calidad y competitividad a la artesanía murciana. Con ella se pretende asegurar su futuro, su des-

arrollo y colocarla en primera línea en los mercados nacionales e internacionales. Este proyecto, fiel reflejo de la política del Gobierno regional de impulso al sector, se ha realizado en colaboración con la dirección general de Artesanía.

**"El 30% de los trabajadores artesanos tiene entre 21 y 30 años"**

Algunos artesanos han criticado públicamente la falta de ayudas al sector. ¿Qué campañas de promoción de la artesanía ha puesto en marcha el Info este año?

El Info está desplegando esfuerzos importantes para promocionar los productos artesanos fuera de la Región. Para el tercer trimestre se tienen prevista la asistencia de empresarios murcianos en ferias nacionales e internacionales. Por ejemplo, en agosto participamos en una muestra de alfarería en Chicago, y en Septiembre en Colonia (Alemania) y París. Nuestra aportación consiste en financiar todos los gastos



del montaje en las ferias correspondientes, que es lo más caro. El artesano sólo tiene que pagarse el desplazamiento.

**¿Y en cuanto a subvenciones?**

Existen programas de ayuda que facilitan instrumentos financieros para que las empresas realicen inversiones a largo plazo. Es el caso de préstamos específicos, de hasta diez años, con bajo tipo de interés y sin gastos de comisiones. Lo único que se requiere es cumplir con los requisitos mínimos que marca la normativa europea en materia de ayudas y subvenciones.

**¿Cómo se concreta el plan de ayudas del Info?**

Desde el Info se impulsa el sector artesano, siempre contando con el asesoramiento de la dirección general de Artesanía, desde una doble vertiente: la promoción y el impulso artesanal. Por un lado, se trata de difundir nuestros productos tanto en los mercados nacionales como internacionales. Por otro, y como ya he comentado anteriormente, promover la inversión a través de ayudas y también la puesta en marcha de infraestructuras como son los centros tecnológicos, gestionados por asociaciones empresariales.

**El CTA, creado por el Info en 1999, supuso una inversión de 80 millones de pesetas con cargo a los fondos Feder. ¿Se mantiene ahora una línea de subvenciones?**

Efectivamente, se estableció un convenio de colaboración anual específico. El CTA presenta las actividades que quiere desarrollar y en función de eso se entregan las ayudas. Este año ha recibido 16 millones de pesetas para los siguientes proyectos de investigación: un estudio sobre las eflorescencias en colaboración con el departamento de Químicas de la Universidad de Murcia, la creación de la etiqueta de calidad y cursos de formación tecnológica. El Info continuará siempre apoyando a este centro en función de las demandas del sector.

**¿Eso significa que en el futuro ese apoyo**



**puede incrementarse?**

Por supuesto. Se revisarán anualmente los proyectos, y es posible que se amplíe la dotación económica.

**“La etiqueta de calidad será decisiva para el sector, puesto que dotará de calidad y competitividad a la artesanía murciana”**

**¿Qué les diría a los artesanos que se muestran reticentes a ser socios del CTA?**

Les aconsejaría que se asociaran al centro porque, independientemente del apoyo institucional que del CTA reciben, son ellos los que gestionan este organismo, los que deciden en última instancia. Dependiendo de los empresarios, del uso que hagan de esta herramienta, de su participación activa

aportando ideas para hacerlo más eficaz y exigiendo que se presten mejores servicios, el futuro se encaminará en una u otra dirección.

**¿Y a los que aún no se han atrevido a salir a Europa?**

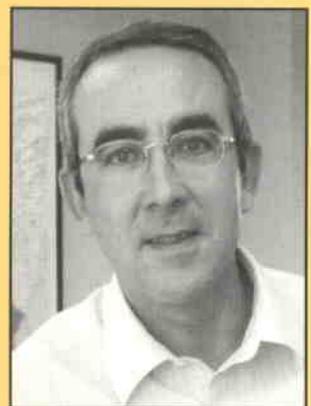
La artesanía en general es una actividad que, enraizada en una honda tradición, tiene mucho presente, pero sobre todo futuro. Desde mi punto de vista, no hay que ponerle puertas al sector. El artesano tiene que ser ambicioso porque la demanda será superior a la oferta que pueda generar. Si en el mercado nacional hay gran demanda, en el internacional las posibilidades son ilimitadas. No hay países concretos a los que se pueda exportar, porque no hay puertas. El límite vendrá impuesto por la capacidad productiva que tenga para poder llegar a cualquier país de la Unión Europea. Por eso les diría que no pongan trabas a su imaginación, ni a su capacidad innovadora, y que se autoexijan unos parámetros de calidad para que sus productos inspiren garantía y confianza a los potenciales consumidores. Por último, que no deben preocuparse por los competidores, porque la artesanía es diferente en todas las regiones y la nuestra tiene unas particularidades muy atractivas.

**PERFIL**

**Entusiasta de nuestras tradiciones**

Francisco Sardina nació en Murcia hace 42 años. Está casado y tiene dos hijos. Se confiesa un enamorado de la artesanía murciana, por lo que compra asiduamente productos de la tierra hechos a mano. En la terraza de su ático en el que vive no faltan piezas de jardinería de barro. Sardina demuestra gran ingenio en sus regalos. El más habitual es una planta con un macetero de cerámica artesano. Pero aconseja, y desde luego es una espléndida idea, regalar a los recién casados un nacimiento de un

belenista murciano. Confiesa que alguna vez al año viaja con toda su familia a Totana, para darse un paseo por las Ollerías y los talleres de alfarería y comprar algo. Si en su vida privada la artesanía está presente, también lo está en su actividad laboral cotidiana. Entusiasta de nuestras tradiciones, apuesta decididamente por seguir impulsando el sector porque cree en el potencial que tiene en Europa. Como anécdota, si el Info tiene que realizar un regalo institucional, nunca falta la artesanía.



# “Necesitamos una escuela de belenistas”

**El vicepresidente de la asociación de empresarios del CTA confía en que el número de artesanos del sector aumente y adquieran fuerza para conseguir sus objetivos**

La escuela de belenistas aún se ve muy lejos, pero el vicepresidente de la asociación de empresarios del centro confía en que algún día se hará. José Ricardo Abellán cree que sería una buena idea que el centro albergara la escuela, al menos en un principio. Sabe, sin embargo, que mientras que no aumente el número de belenistas asociados al CTA no lo hará y por eso anima a sus colegas a unirse al centro "donde pueden encontrar toda la ayuda que necesiten".

El proyecto de escuela es importante para este artesano que piensa que los tiempos han cambiado y que la artesanía "ya no se hace sólo para sobrevivir". La artesanía, de supervivencia durante años, es ahora una profesión más. Por eso cree que es importante que los artesanos estén debidamente formados y sean también auténticos empresarios, que sepan gestionar su negocio y entiendan de calidad y de términos como marketing y competitividad.

Tradicionalmente se mantenía el negocio porque durante años había dado de comer a toda la familia. Hoy esos motivos pesan menos que la vocación y las ganas de ser artesano, o al menos así lo cree el vicepresidente. Por eso es importante que quienes se animen a ser belenistas y no tengan talleres en casa tengan donde aprender.

El sector belenista en la Región atraviesa ahora uno de sus mejores momentos, tal y como explica Abellán, tras una larga crisis provocada por la aparición de las figuras de plástico o los árboles de Navidad.

Estas 'innovaciones' desplazaron al belén tradicional durante largos años, pero poco a poco ha ido recuperando su sitio. Cuando pasó un tiempo muchos pudieron comprobar que las figuras de plástico se deterioraban más a pesar de ser irrompibles. Eso sucedió hace unos treinta años y luego se volvió de nuevo a la figura del belén de barro. El barro



**Los artesanos deben gestionar su negocio y entender de calidad y marketing**

no se pela con el tiempo ni se retuerce con el calor de las lucitas del belén. Éstas son sus ventajas frente al plástico. En este sentido, Abellán sostiene que a pesar de que las modas que vienen de otros países suelen llegar con fuerza y hacer tambalearse a los artesanos, el tiempo demuestra que lo tradicional es mejor. Así ha sucedido y se ha logrado que el sector esté de nuevo en alza.

Murcia mantiene una tradición belenista muy antigua con elementos que le distinguen claramente del resto del país, como son los belenes de cacharrería, más conocidos como de huevo frito por la forma de los destellos luminosos de la cuna del Niño. Son muy demandados los de estilo salzillesco, el barroco murciano y el hebreo en sus diferentes ver-

siones. Las características especiales de estos últimos, conocidos también como de estilo palestino, son figuras de barro con indumentaria de tela. Las figuras llevan turbantes y vestimentas palestinas tradicionales.

El paso de los años no ha cambiado la tradición belenística murciana, que es según el vicepresidente de la asociación de empresarios del Centro, uno de los más tradicionalistas a la hora de incorporar nuevas tecnologías, lo que a juicio de Abellán deberá cambiar irremediablemente en un futuro no muy lejano.

Los hornos de leña han sido sustituidos casi en la totalidad y ahora aparecen tímidamente los ordenadores en la mayoría de los talleres. De la misma manera, se irán incorporando otros equipos que harán ser más competitivas a las empresas, sin afectar al proceso de fabricación tradicional y artesano.

Pero la inversión en tecnología es muy cara, tanto que no muchos artesanos la pueden asumir por sí solos. Por eso el vicepresidente recomienda a sus colegas de profesión que se asocien al Centro Tecnológico y aprovechen sus equipos y sus laboratorios para realizar las pruebas que ellos por sí mismos no podrían hacer.

Hoy en día -explica- no es fácil permanecer en los mercados sin ofrecer la garantía de que los productos son duraderos, resistentes a los cambios de temperatura y que cumplen las normas. El problema, a su juicio, vendrá cuando se generalicen las etiquetas y avales de garantía en el ámbito internacional y sólo unos pocos las tengan en la Región.

Abellán sostiene que estar asociado al Centro es una gran idea y una inversión más que rentable, si se tiene en cuenta que sus técnicos analizan, prueban y ensayan con los barros a la vez que asesoran sobre posibles cambios en su composición para mejorar la calidad.

# La artesanía murciana se cuele en el ciberespacio

La página web del centro recibió en sus dos primeros años de funcionamiento más de 40.000 visitas, la mayoría de empresas e industrias interesadas en los productos de la Región

Casi dos años después de su apertura en Internet, la tienda virtual del CTA ([www.ctartesania.es](http://www.ctartesania.es)) está obteniendo grandes resultados. Gracias a esta herramienta tecnológica, la artesanía murciana ha dejado de tener fronteras y el sector cuenta con una oportunidad hasta hace muy poco tiempo inimaginable: la de acceder de manera directa a los mercados nacional e internacional. No hay que olvidar tampoco que la web del CTA ha sido pionera en nuestro país en el comercio electrónico y ha abierto un nuevo camino que irá consolidándose a medida que la Red se convierta en un elemento indispensable de los ciudadanos en su vida diaria.

La web del CTA ha recibido desde su creación más de 40.000 visitas, lo que da una idea del futuro esperanzador para un centro tan joven como éste, que además no cuenta entre sus objetivos fundamentales la promoción comercial del sector. Dos de cada tres visitantes acuden a la versión de la tienda virtual en inglés, llamando la atención el gran número de interesados de Estados Unidos, en concreto, de los estados de California, Virginia y New Jersey. Asimismo, dentro de la comunidad hispano-hablante el mayor número de visitas procede de México, Argentina, Chile y Colombia.



La imagen muestra un folleto informativo publicado sobre la tienda virtual del CTA

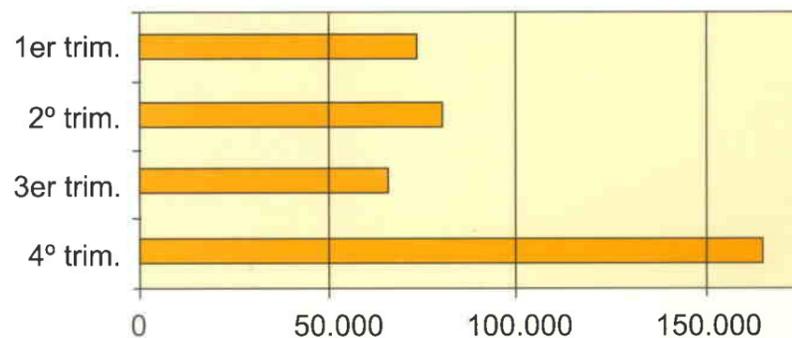
Pero el interés por la artesanía murciana también se ha despertado en lugares tan dispares como Japón, Brasil o Líbano. Tampoco se puede olvidar que dentro de la Unión Europea nuestros productos están teniendo gran aceptación en Reino Unido, Alemania, Holanda, Francia, Bélgica, o Italia.

**“El 75% de los visitantes de la web pertenecen al sector empresarial”**

Otro dato significativo que arrojan las estadísticas del primer año de funcionamiento de la web es que el 75% de los visitantes pertenecen al sector empresarial, según reflexiona María José Díaz, la directora. "La mayoría de los interesados pertenecen a comercios y pequeñas industrias, circunstancia que demuestra que nuestra sede virtual está cumpliendo el objetivo marcado, o sea, llegar al sector profesional", puntualiza. Aunque también es destacable la participación de los usuarios particulares, la web del CTA está sirviendo para difundir y cambiar la valoración de la artesanía murciana.

En la tienda virtual se han colocado los

Cantidad total de accesos exitosos en 2001



productos más conocidos y demandados en la actualidad, así como la zona geográfica en la que se comercializan. Una vez que se consigue atraer la atención del visitante, se intenta además promocionar otras piezas menos conocidas, y se recuerda al potencial cliente que la web cumple con la Ley de Protección de Datos (LORTAD) y con lo dispuesto en la Ley Orgánica 5/1992 de 29 de octubre.

Para dar a conocer la web se han editado 20.000 trípticos, que se están distribu-

[www.dobleu.com](http://www.dobleu.com)  
[www.hiperdescuento.com](http://www.hiperdescuento.com)  
[www.carm.es](http://www.carm.es)

Por último, la web ha concurrido a los premios organizados por la Asociación Murciana de Empresas de Tecnologías de la Información (Timur) para organizaciones empresariales de la Región. La iniciativa de lanzarse a la Red constituye un excelente ejemplo de cómo las empresas tradicionales de la artesanía se están adaptando a la sociedad de la información.



yendo de manera puntual en ferias, comercios especializados, medios de comunicación... Estos folletos incluyen una tarjeta de regalo que permite, a modo de agenda, apuntar las direcciones de correo electrónico y las páginas que debemos recordar.

Algunas empresas de comercio electrónico, atraídas por este proyecto pionero, han incluido dentro de sus páginas web un acceso (link) al CTA. Sus direcciones son las siguientes:

[www.masempresa.com/Artesanipd](http://www.masempresa.com/Artesanipd)  
[www.ibrujula.com/\(Informativo\)](http://www.ibrujula.com/(Informativo))  
[www.escaparate.com](http://www.escaparate.com)

**“El interés por la artesanía regional se ha despertado en lugares tan dispares como Alemania, Japón, Brasil o Líbano”**

Un CD-Rom para profesionales interesados en la artesanía



Subvencionadas por la dirección general de Artesanía, se han realizado 3.000 copias de un CD-Rom a través del cual se pretende difundir la ubicación, dotación tecnológica y servicios del CTA, así como otras prestaciones.

El CD-Rom contiene diversos apartados entre los que destacan la presentación institucional del Presidente de la Asociación Centro Tecnológico de la Artesanía, Bartolomé Bellón. Se incluye un paseo virtual por las instalaciones junto con una galería de artesanos en la que muestran los mejores productos de los diversos sectores profesionales, además de un mapa regional donde se explica con detalle la ubicación del Centro.

Bajo otro epígrafe se contempla una selección de productos artesanos enfocada a decoradores, arquitectos, restauradores y comercios especializados en productos artesanos.

Esta potente herramienta, editada también en inglés, pretende acercar la oferta del CTA a los sectores productivos relacionados con la artesanía.

Mediante sencillas búsquedas, un arquitecto puede conocer en qué puntos exactos de la región de Murcia se elaboran ladrillos o azulejos artesanos, así como disponer de su teléfono y e-mail para contactar con la empresa. Las tres mil copias, que ya han comenzado a distribuirse, están teniendo gran acogida, sobre todo, porque es la primera vez que se realiza una experiencia similar en un formato tan actual y atractivo.





# Nace la Etiqueta de Calidad

## para figuras de belén artesanas

**E**l pasado 27 de noviembre se presentó en el CTA el proyecto para certificar la calidad de las figuras de belén artesanas. Esta iniciativa, pionera en España, ha sido definida por la directora del Centro Tecnológico de Artesanía, María José Díaz, como "un logro excepcional e impensable hace unos meses". La iniciativa, fruto del trabajo del último año, nació ante la necesidad de potenciar la calidad de los belenes de la región de Murcia, con una marca de garantía que será concedida por Aenor. Su creación ha requerido el desarrollo de un amplio dossier con los procedimientos de fabricación, la descripción de las materias primas y sus orígenes, y las especificaciones de cada figura, que ha sido realizado por el equipo técnico del centro. Para ello ha sido necesaria, asimismo, la constitución de un comité técnico encargado de consensuar y acometer todos los trabajos relacionados con la creación y mantenimiento de la etiqueta. Las figuras de belén de las empresas acogidas a la norma de calidad llevarán, de ahora en adelante, la referencia de la norma española, reconocida en

todos los países de la Unión Europea. La presentación de la etiqueta el pasado 27 de noviembre abrió el plazo de inicio del proceso para su aplicación en los artículos de las empresas que quieran acogerse al proyecto. El proyecto se desarrollará en el plazo de seis a ocho meses. En este sentido, Díaz apunta que se ha establecido una línea de ayudas para las primeras empresas que soliciten la concesión de la marca para sus artículos, y subraya que el centro cuenta con el apoyo incondicional del Instituto de Fomento. En este proyecto es imprescindible la colaboración de la Aenor, que concederá su 'N' de calidad al producto acabado.



### El CTA prepara la normativa UNE para macetas

Si la creación de la etiqueta supondrá un paso adelante en la comercialización de los belenes murcianos, más trascendente, por novedosa en el marco internacional, será la creación de la normativa UNE de calidad para los artículos de jardinería, y más concretamente para las macetas de barro. La directora del Centro Tecnológico de Artesanía, María José Díaz, explica que hasta el momento no existía ninguna norma europea que regulara el proceso de fabricación ni la calidad en estos artículos. Esto ha dificultado su venta en otros países, dada que no existía ninguna garantía que protegiera al comprador en caso de quebras o roturas del barro como consecuencia principalmente de los cambios de temperatura en los países más fríos.



Ante esta situación, la dirección del CTA ha propuesto la creación de un grupo de investigación que estudie las características de los barros y las alternativas a sus componentes, que las hagan resistentes a los cambios. Los primeros estudios se están realizando ya con macetas fabricadas con el perfil de los ladrillos. María José Díaz considera que éste será uno de los avances más importantes para la artesanía de los últimos años.

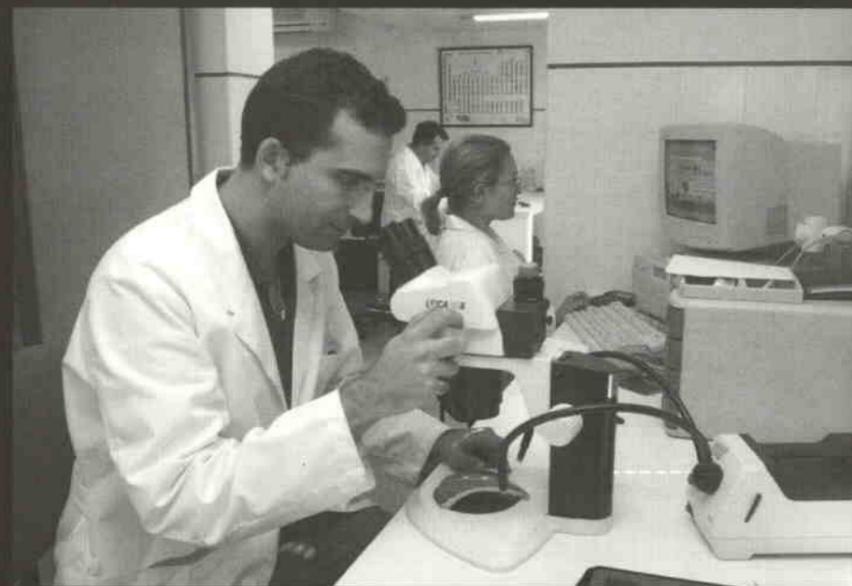
# ADIÓS A LAS EFLORESCENCIAS

**El laboratorio del CTA desarrolla en la actualidad un ambicioso proyecto para resolver la aparición de manchas en las piezas de cerámica de los alfareros**

Los artesanos de la Región se han percatado de la necesidad de modernizar sus talleres para adaptarse a las exigencias europeas. Nuestros productos son cada vez más demandados en el exterior, pero deben cumplir unos estrictos criterios de calidad, garantizando que sus destinatarios recibirán una pieza exclusiva, hecha a mano, y en perfectas condiciones. Consciente de ello, el Centro Tecnológico de la Artesanía (CTA) ha puesto en marcha un ambicioso proyecto que se está desarrollando en la actualidad gracias a un convenio de colaboración con la Universidad de Murcia (UMU). Desde abril de 2001, José Manuel Veiga, está investigando en las instalaciones del centro la aparición de eflorescencias (manchas) en las arcillas utilizadas en alfarería en el valle del Guadalentín para su tesis inscrita en el departamento de Química Agrícola, Geología y Edafología de la Facultad de Químicas, dirigida por la doctora Carmen Pérez Sirvent y becada por la Fundación Séneca.

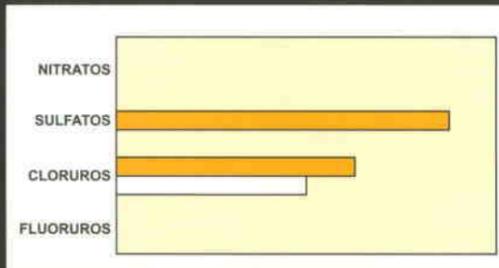
**“Se facilitarán unas técnicas sencillas para combatir el problema”**

El objetivo de este proyecto de Investigación y Desarrollo del CTA es descubrir los motivos por los que al artesano se le estropean sus piezas y facilitarle, a su vez, unos mecanismos sencillos y fiables que le permitan combatir este problema. No hay que olvidar que las eflorescencias causan grandes pérdidas en el sector alfarero, repercu-



José Manuel Veiga observa en el microscopio una de las muestras tomadas

tiendo además en la comercialización de los productos. "Hemos recogido alrededor de quince muestras de arcillas empleadas en diferentes sectores -explica Veiga-, pero tendremos que analizar otros muchos factores como el agua que utilizan o las fases del proceso de elaboración".



Con las muestras recogidas se creará una base de datos que permitirá en el futuro, tras analizar una arcilla del Guadalentín, conocer la cantera exacta de la cual procede. Incluso, como las fichas se están realizando siguiendo la normativa internacional para la clasificación de suelos, estos datos y resultados podrán ser avalados en cualquier parte del mundo. Asimismo, está prevista la elaboración de un mapa digital de las posiciones, así como información de las mismas mediante programas de ordenador como el Idrisi o Autocad.

El problema puede estar ocasionado por el material de partida, rico en sales solubles, normalmente sulfatos y



cloruros de magnesio y sodio, que no se suele controlar y que en ocasiones no suele proceder del mismo punto, sino que sufre mezclas de diferentes categorías. El artesano que adquiere esta materia prima no tiene los medios para conocer el comportamiento de la pasta una vez elaborada y seca, por lo que se ve abocado a tirar la pieza cuando aparecen las manchas de sales. Parte de la solución, según lanza el becario de la Fundación Séneca, puede consistir en realizar sencillos controles de la medida de conductividad en un agua, extracto o pasta saturada, que esté calibrada frente a unos resultados previos, además de pruebas de cloruros o sulfatos.

**“Es necesario realizar un estudio detallado para no desestimar ninguna posibilidad”**

Es necesario realizar un estudio lo más detallado posible para no desestimar ninguna posibilidad. Esto incluye la perfecta caracterización de las muestras mediante estudios mineralógicos, químicos y físicos a través de las técnicas analíticas más modernas como: Difracción de rayos x, absorción atómica, análisis térmico diferencial, cromatografía iónica, etc.



encuentra en su primera fase, y está previsto que finalice dentro de tres años. Veiga trabaja a diario en el laboratorio del centro, en colaboración con sus técnicos y utilizando los modernos equipos tecnológicos del mismo.

Gracias a esta investigación, se conseguirá que las miles de piezas de cerámica para jardinería que salen de la Región con destino a Alemania o Gran Bretaña tengan una calidad impecable, y que no se vean afectadas por los cambios climáticos.

## Ensayos de heladicidad

El dinamismo del sector artesano ha impulsado el aumento de la demanda de pruebas para comprobar los parámetros de calidad de la artesanía. Un claro ejemplo es el ensayo de heladicidad, que está muy implantado y completamente normalizado para segmentos industriales tales como bloques, ladrillos y tejas de arcilla cocida, ensayos que han empezado a realizarse durante el año 2001 en los laboratorios del CTA. Sin embargo, no se ha regulado lo suficiente en otros artículos como las macetas cerámicas.



**“El CTA propone crear un comité técnico de normalización para macetas cerámicas”**

La exigencia de los asociados del CTA de poder garantizar sus macetas contra roturas por frío ha embarcado a sus laboratorios en la realización de pruebas para reproducir de manera más fiable, pero de modo acelerado, las condiciones de uso de estos productos. "En principio partimos de la norma existente para ladrillos, pero tropezamos con una particularidad de las macetas que no aparece en ninguna otra pieza cerámica: éstas contienen tierra por dentro, lo que hace que una maceta vacía pueda resistir perfectamente los ciclos pertinentes de hielo y deshielo, pero puede que se

fragmente por completo con los mismos ciclos si se realizan con la maceta llena de tierra", explica el técnico José María Baños.

Los laboratorios del CTA han sido dotados con todo el equipamiento necesario para simular estos ciclos que requieren temperaturas muy frías y ciclos en los que la maceta debe estar sumergida en agua. Desde el pasado año 2001, el centro ofrece a las empresas que lo solicitan este ensayo, al que acompaña el correspondiente informe. Esta herramienta es de gran utilidad para aquellos artesanos que desean exportar productos de jardinería a países más fríos que el nuestro como Alemania o Dinamarca.

Por otro lado, también se están llevando a cabo pruebas para determinar la emisión del plomo y de cadmio en piezas cerámicas esmaltadas, según detallan fuentes del CTA.

# LA EXPERIENCIA DE UNA FINLANDESA EN LOS TALLERES DE LA REGIÓN

**Anna Von Hellens aprende el oficio de alfarera en Totana, gracias a un acuerdo de intercambio profesional entre su país y el nuestro**

Anna Von Hellens es una artesana finlandesa que ha venido a España a conocer de cerca los talleres murcianos. A lo largo de cinco semanas ha permanecido en la alfarería de Bartolomé Bellón de Totana, en cuyo hogar ha residido debido a un intercambio profesional, donde ha aprendido a trabajar con el barro a la vez que se introduce en esta cultura, para ella "más arraigada" y más funcional. Le sorprende la fuerza que aún conservan las obras repetidas generación tras generación, y explica que en su país la artesanía se crea para ser exhibida y para fascinar al público. Esta idea choca con el carácter funcional que conserva aún en la Región. Los artesanos



murcianos son, en su opinión, más sabios: "su conocimiento de la artesanía es mucho más elevado y de más calidad que en Helsinki", precisamente porque conservan la riqueza de una larga historia.

Las diferencias entre los modos de trabajar en su país y en el nuestro alcanzan incluso a los centros de trabajo. Crear en España es más 'romántico', en su opinión, porque se trabaja en talleres pequeños, con sistemas de fabricación muy poco evolucionados y una capacidad de producción sólo limitada por la plantilla, la maquinaria y la propia capacidad de las instalaciones. Esto contrasta de nuevo con los modos productivos finlandeses. Anna trabaja en un lugar conocido como 'factory', una especie de nave industrial concebida

para pequeñas producciones, que son algo así como nuestras fábricas pero con producciones limitadas como las de auténticos artistas. Esto es importante, a su juicio, porque en España el artesano quiere producir más para vender más, mientras que en Finlandia lo importante es crear arte, aunque sea en cantidades pequeñas. Esto puede ser así, según explica, porque los precios de la artesanía permiten allí vivir muy bien vendiendo mucho menos.

La investigación y el análisis suele estar más ligado a la propia iniciativa de cada empresa en particular que a un proyecto conjunto, tal y como se ha concebido aquí y como se ha materializado con la puesta en marcha del Centro Tecnológico de la Artesanía. Cree que trabajar en equipo, e investigar para todo el gremio los procesos químicos que se producen durante la cocción y el esmaltado del barro, por ejemplo, es una buena idea. Cree, al menos no tiene constancia de su existencia, que en Finlandia no los tienen.

Los conocimientos acerca de las reacciones que sufren las materias primas con las que trabajan son enseñados a los futuros artesanos durante el periodo de formación previo al inicio de la profesión en su país. El hecho de que existan 'escuelas' para preparar técnicamente a los artesanos abre la posibilidad de perpetuar la profesión más allá de lo que se hace aquí, donde sólo se puede aprender cuando se tiene cerca de un artesano. La figura del aprendiz, en algunas ocasiones, ha puesto en peligro la supervivencia del sector.

Los artesanos españoles, y los murcianos en particular, llevan años luchando para que su trabajo sea reconocido. Algunos han reclamado públicamente una



mayor consideración hacia sus creaciones y más reconocimiento a su trabajo, cuestión que aún está por lograr. Esto no es así en todos los países, tal y como cuenta Anna, quien señala que la profesión está muy bien reconocida socialmente y las personas que viven de ella, consideradas como verdaderos artistas.

Asegura Anna que, para apreciar la magnitud de este reconocimiento que se da en su país a los artesanos, es recomendable viajar a Helsinki, tal y como hará un miembro de la alfarería de Bellón.

La reciente presentación de la etiqueta de calidad para los belenes artesanos en Murcia lleva a esta artesana a reflexionar sobre su importancia como elemento de garantía de penetración de los productos en los distintos mercados internacionales, cuyas fronteras han supuesto históricamente una barrera infranqueable por la falta de garantía de resistencia de los artículos. La futura elaboración de una normativa que compruebe los parámetros de resistencia de las macetas al frío, conocida en el sector como 'helicidad' marcará una nueva etapa en la historia de la artesanía murciana y española. Felicita al Centro Tecnológico por estos logros y los anima a continuar adelante. "Aquí, concluye, hay grandes maestros que el tiempo pondrá en su lugar".



## Murcia celebra el primer Día del Artesano

**El acto que tuvo lugar en el Jardín de la Pólvora de Murcia sirvió de marco para la entrega de tres cartas de maestro artesano**

El pasado 1 de diciembre se celebró en Murcia, en el jardín de la Pólvora, junto a las instalaciones del Centro para la Artesanía, el I Día del Artesano. El acto fue inaugurado por el consejero de Tecnología, Industria y Comercio, Patricio Valverde, y por el director general de Artesanía, Guillermo Hérráiz, y sirvió de marco para la entrega de tres cartas de Maestro Artesano a los profesionales Miguel del Amo, Eleuterio Estrada y Pedro Soriano, por su larga y fructífera trayectoria.

Asistieron al acto artesanos de todos los rincones de la Región, entre los que destacaban representantes de Murcia, Campo de Cartagena, Lorca, Mula y Totana, y bolilleras de distintos municipios.



Las artes representadas correspondieron a los sectores del vidrio, el belén, el cuero, la alfarería, la cerámica, la madera y la forja, entre otras. La Asociación de Pasteleros tuvo también su espacio y repartió dulces y tortas de Navidad.

Junto a las asociaciones de toda la Región estuvo presente también el Centro Tecnológico de la Artesanía (CTA), como laboratorio y centro de investigación para el sector.

Entre los puestos instalados en el jardín murciano despertaron especial curiosidad entre el público, que comenzaba a llegar a las 10.00 horas y que no dejó de

fluir hasta casi las 15.00, el taller completo de vidrio en el que se mostraba todo el proceso de fabricación de una pieza, desde su soplado hasta la cocción y el tallado, del que se ocupaba Decri-99 y José Reina. Otro taller completo, el de cerámica, de Juan María Martínez 'El Poveo' constituyó otro de los grandes atractivos del encuentro. En él se mostraba la evolución de la pieza desde que aún es barro hasta que es decorada en el último paso de su fabricación.

Los resultados de ambas demostraciones fueron repartidos entre el público como recuerdos de la jornada, en la que el CTA también repartió gratuitamente pequeños lebrillos de cerámica con la inscripción del I Día del Artesano, copas de cristal, etc...

El consejero Patricio Valverde destacó la importancia de esta celebración y de la artesanía en general "como expresión cultural de un pueblo". En su discurso resaltó también la labor del Centro Tecnológico para la pervivencia futura del sector.

## FERAMUR se presenta en el CTA

**Más de 80.000 personas visitaron la Feria Regional de Artesanía que se celebró en Lorca en septiembre**

La XVIII edición de la feria de Artesanía de la Región de Murcia (Feramur) ha sido presentada este año, por primera vez y de manera excepcional, en el Centro Tecnológico de la Artesanía, con sede en Totana. De esta manera se ha querido llamar la atención de los profesionales hacia estas instalaciones en las que se desarrolla una interesante labor de apoyo tecnológico al sector, y que nació para cubrir las necesidades de investigación y tecnología de todos los profesionales. Tanto el consejero de Tecnología, Industria y Comercio, Patricio Valverde, como el pro-



pio gerente de la Feria, Joaquín García León, destacaron la importancia del CTA como organismo para el desarrollo artesano regional y como instrumento de ayuda para la ampliación de los mercados.

La feria recibió a lo largo de sus cuatro días de duración nada menos que 80.000 visitantes. Este encuentro se ha convertido ya en uno de los más importantes del país en el ámbito nacional, según los

expertos.

En la feria, que se celebra cada mes de septiembre en el recinto de Santa Quiteria de Lorca, se dan cita profesionales de todos los sectores artesanos de la Región y de comunidades como la gallega, la catalana o la andaluza. Los expositores de Feramur acogen también cada año a participantes de otros países como Senegal, Ecuador o Indonesia.

## Macetas de Murcia en las ferias de jardinería más importantes del mundo

Chicago, Colonia y París son los destinos que desde mediados de agosto hasta finales de septiembre de 2001 han visto exhibir el magnífico conjunto de macetas elaboradas en los talleres artesanales de Totana (alguno de ellos con más de siglo y medio de antigüedad), participando en las ferias que se celebran en estas ciudades, y que constituyen sin duda el trío de ferias de jardinería más importante que actualmente se celebran en el mundo.

La participación de las empresas murcianas en la especialidad de alfarería, con una oferta sobre catálogos superior a los quinientos modelos, proviene en su totalidad de Totana: Tota Alfár (Sociedad Cooperativa que reúne nueve empresas dedicadas de forma exclusiva a la exportación: Aquilino Zamora Canovas, Francisco Tudela López, Luis Pérez Garres, Conrado Tudela Tomás, Juan José y Pedro Canovas Lidón, Luis Zamora Canovas, Alfonso Pascual Zamora y Aquilino Canovas Gallardo), Europol, Ibero Alfár, José y Damián Canovas Martínez, Alfár Tudela y CERATOSA. A estas empresas habrá que sumar, a título particular, la participación en la feria de Colonia de las empresas de piedra artificial, también totaneras, Arte España y Artibel con sendas áreas de exposición ofreciendo una magnífica imagen en su especialidad.

Esta actividad de promoción ferial ha sido organizada y coordinada por el Instituto de Fomento, dentro del Plan de Promoción Exterior que lleva a cabo con las Cámaras de Comercio de la Región de Murcia.

## El ceramista Juan Lario 'vestirá' la casa del Príncipe

La última muestra de Feramur fue el escenario para la exhibición de los azulejos que el Príncipe Felipe instalará en la cocina de su casa y que han sido fabricados en la Región por el artesano Juan Lario. Sin duda, éste fue uno de los grandes atractivos de este encuentro de profesionales del sector que se celebró en Lorca el pasado mes de septiembre. Pero los azulejos del artesano lorquino han seducido tanto a los miembros de la Casa Real que han decidido también que sean sus piezas cerámicas las que vistan dos de los cuatro baños de la próxima residencia de Felipe de Borbón en La Zarzuela, y han encargado más de 7.000 azulejos para alicatarlos. La firma suministrará para la nueva vivienda del Príncipe azulejos sencillos de pequeñas dimensiones (10 x 10 cm) que cubrirán una superficie total de 74 metros cuadrados, y dos lavabos a juego.



## La fabricación cerámica y el medio ambiente

Bajo el título 'La fabricación cerámica y el medio ambiente' el Centro Tecnológico de la Artesanía ha ofrecido una serie de charlas para ayudar a los empresarios del sector a garantizar la seguridad laboral en sus talleres y fábricas. Las jornadas se han centrado en el análisis, por sectores de las zonas de trabajo, los materiales peligrosos y su utilización adecuada, la protección personal, la evaluación del impacto ambiental o los residuos generados, que deben ajustarse a determinadas reglas con el fin de que la actividad no sea dañina para el entorno. A las charlas fueron invitados todos los artesanos de la Región de Murcia.



## Casi 140 empresas más este año

El sector ha crecido en el último año en la Región un 18 por ciento con respecto al año pasado, lo que supone un aumento de 138 empresas, según los datos facilitados por el consejero de Tecnologías, Industria y Comercio, Patricio Valverde. Así, de las 760 empresas aproximadamente que permanecían registradas el año pasado, se ha pasado a más de 900. Esto prueba el dinamismo de un sector que en la última década ha abandonado el 'letargo' en el que permaneció sumido durante algunos años y que en ocasiones hizo temer incluso un grave retroceso.



# Espíritu familiar



La artesanía siempre ha estado ligada a la familia. Cualquier oficio artesano requiere un arduo aprendizaje, pero sobre todo una sensibilidad innata. La infancia de los hermanos Zamora estuvo marcada por las incursiones al taller familiar. Cuando observaban a su padre modelar el barro con las manos, conseguir alzarlo sobre la base del torno y crear un cántaro o un lebrillo, sus inocentes retinas se impregnaban del arte paterno. Desde la primera vez que Pedro, Pascual o Alfonso realizaron su primera pieza de cerámica, y continuaron con la tradición alfarera heredada, nunca han podido dejar de tocar con sus manos el barro. Confiesan que casi a diario visitan los talleres de sus hijos o sobrinos para "respirar". Y recuerdan inevitablemente su pasado. Antes eran tiempos difíciles. No disponían de los recursos tecnológicos que en la actualidad facilitan el trabajo a su progenie. Cuántas veces han tenido que sumergirse en las balsas donde mezclaban las tierras y el agua sin importarles el frío o el calor. Aquellos rudimentarios tornos en los que empleaban pellejos de tocino para engrasar las piezas... Sin embargo, los Zamora consiguieron algo admirable: convivir tres de los cinco hermanos en un mismo taller en Totana durante más de treinta años. Sin disputas o, como ellos dicen, "sin un palabra más alta que otra". Dando una verdadera lección de humildad y tolerancia.